

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

v súlade s nariadením REACH (1907/2006/ES, v znení 2015/830/EÚ)

Dátum revízie: 27 septembra 2019**Pôvodný dátum vydania:** 5 januára 2009**SDS č.** 223B-16**ODDIEL 1: IDENTIFIKÁCIA LÁTKY/ZMESI A SPOLOČNOSTI/PODNIKU****1.1. Identifikátor produktu**

388 Syntetická závitorezná kvapalina (Hromadný)

1.2. Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú

Vysoko výkonná syntetická tekutina na opracovanie kovov. Syntetická tekutina na rezanie závitov ponúka priemyselné využitie konvenčných ropných tekutín a tekutín na základe riedidiel, avšak bez prítomnosti nebezpečenstiev bežne spojených s týmito tradičnými produktmi. Účinná vo všetkých ručných a automatických rezacích operáciách a používaná pri rôznych náročných operáciách rezania kovov v širokom rozsahu kovov, vrátane alumínia. Nehorľavé.

1.3. Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov**Spoločnosť:**

A.W. CHESTERTON COMPANY
860 Salem Street
Groveland, MA 01834-1507, USA
Tel. +1 978-469-6446 Fax: +1 978-469-6785
(Mon. - Pi. 08:30 - 17:00 EST)
Žiadosti o SDS: www.chesterton.com
Email (otázky o SDS): ProductSDSs@chesterton.com
Email: customer.service@chesterton.com

Dodávateľ:

EÚ: Chesterton International GmbH, Am Lenzenfleck 23,
D85737 Ismaning, Nemecko – Tel. +49-89-996-5460

1.4. Núdzové telefónne číslo

24 hodín denne, 7 dní v týždni
Volajte Infotrac: +1 352 323 3500 (na účet volaného)

Toxikologické informačné centrum
Limbová 5, 833 05 Bratislava, Slovensko
Tel.: +421 2 5477 4166, Fax: +421 2 5477 4605
<http://www.ntic.sk/>

ODDIEL 2: IDENTIFIKÁCIA NEBEZPEČNOSTI**2.1. Klasifikácia látky alebo zmesi****2.1.1. Klasifikácia podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008 [CLP]**

Tento produkt nespĺňa kritériá na klasifikáciu v žiadnej triede nebezpečnosti podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008 o klasifikácii, označovaní a balení látok a zmesí.

2.1.2. Ďalšie informácie

Žiadny

2.2. Prvky označovania**Označovanie podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008 [CLP]****Výstražné piktogramy:** Žiadny**Výstražné slovo:** Žiadny**Výstražné upozornenia:** Žiadny**Bezpečnostné upozornenia:** Žiadny**Doplnkové informácie:** EUH208

Obsahuje 7a-etyldihydro-1H, 3H, 5H-oxazolo [3,4-c] oxazol. Môže vyvolať alergickú reakciu.

2.3. Iná nebezpečnosť

Žiadny známy

ODDIEL 3: ZLOŽENIE/INFORMÁCIE O ZLOŽKÁCH

3.2. Zmesi

Nebezpečné zložky ¹	% hmot.	Č. CAS / Č. ES	Nariadenie REACH č.	Klasifikácia podľa 1272/2008/ES
Oxirán, metyl-, polymér s oxiránom, monobutyl éter, fosfát	1-5	71662-44-7 Polymér	n.d.	Aquatic Chronic 3, H412
Kyselina olejová, etoxylovaný	1-5	9004-96-0 500-015-7	n.d.	Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2B, H320 (nie CLP)
Kopolymér etylénoxidu – propylénoxidu, monobutyl éter	0,1-<1	9038-95-3 Polymér	n.d.	Acute Tox. 2, H330 STOT RE 1, H372
7a-Etyldihydro-1H, 3H, 5H-oxazolo [3,4-c] oxazol	0,01-0,05	7747-35-5 231-810-4	n.d.	Flam. Liq. 4, H227 (nie CLP) Acute Tox. 4, H332 Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 Skin Sens. 1A, H317 Aquatic Chronic 3, H412

Úplné znenie výstražných upozornení sa uvádza v ODDIELE 16.

¹Klasifikované podľa 1272/2008/ES, REACH

ODDIEL 4: OPATRENIA PRVEJ POMOCI

4.1. Opis opatrení prvej pomoci

- Vdýchnutie:** Presuňte osobu na čerstvý vzduch a umožnite jej pohodlne dýchať. Okamžite kontaktujte lekára.
- Kontakt s kožou:** Umyte kožu mydlom a vodou. Ak podráždenie trvá, kontaktujte lekára.
- Kontakt s očami:** Vyplachujte oči najmenej 15 minút veľkými množstvami vody. Ak podráždenie trvá, kontaktujte lekára.
- Prehltnutie:** Nevyvolávajte vracanie. Ak je pri vedomí, podajte mlieko, vaječný bielok, želatínu. Okamžite kontaktujte lekára.

Ochrana pracovníkov prvej pomoci: Žiadne špeciálne bezpečnostné opatrenia.

4.2. Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené

Priamy kontakt s očami spôsobuje minimálne podráždenie očí. Tento produkt môže potenciálne vyvolať mierne podráždenie kože, zriedkavo vyvoláva podráždenie u ľudí.

4.3. Údaj o akejkolvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania

Ošetrte podľa symptómov.

ODDIEL 5: PROTIPOŽIARNE OPATRENIA

5.1. Hasiace prostriedky

Vhodné hasiace prostriedky: Nehorľavé. Použite hasiaci prístroj vhodný pre daný oheň.

Nevhodné hasiace prostriedky: Netýka sa

5.2. Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi

Žiadny

5.3. Rady pre požiarnikov

Exponované nádoby ochladte vodou. Odporúča sa, aby hasiči používali samostatný dýchací prístroj.

ODDIEL 6: OPATRENIA PRI NÁHODNOM UVOLNENÍ

6.1. Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy

Povrchy môžu byť klzké. Evakuujte oblasť. Umožnite dostatočnú ventiláciu. Uplatnite opatrenia pre kontrolu expozície a prostriedky osobnej ochrany podľa pokynov v sekcii 8.

6.2. Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie

Žiadne špeciálne požiadavky.

6.3. Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie

Obmedzte únik na malú oblasť. Posypte absorpčným materiálom (pieskom, pilinami, hlinou, atď.), odoberte a uložte do vhodnej nádoby pre likvidáciu. Vyčistite priemyselným saponátom a potom kompletne opláchnite vodou.

6.4. Odkaz na iné oddiely

Pokyny na likvidáciu sú uvedené v odseku 13.

ODDIEL 7: ZAOBCHÁDZANIE A SKLADOVANIE

7.1. Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie

Nedýchajte hmlý. Nekontaminujte dusičnanom sodným alebo inými nitrozačnými činidlami, ktoré by mohli spôsobiť vytváranie rakovinu vyvolávajúceho nitrozamínu. Uplatnite opatrenia pre kontrolu expozície a prostriedky osobnej ochrany podľa pokynov v sekcii 8.

7.2. Podmienky na bezpečné skladovanie vrátane akejkoľvek nekompatibility

Uskladňujte na chladnom, suchom mieste. Neuskladňujte blízko potravín alebo krmiva.

7.3. Špecifické konečné použitie(-ia)

Žiadne špeciálne bezpečnostné opatrenia.

ODDIEL 8: KONTROLY EXPOZÍCIE/OSOBNÁ OCHRANA

8.1. Kontrolné parametre

Hodnoty expozičných limitov v pracovnom prostredí

Zložky	ACGIH TLV	
	ppm	mg/m ³
Oxirán, metyl-, polymér s oxiránom, monobutyl éter, fosfát	nehodí sa	nehodí sa
Kyselina olejová, etoxylovaný	nehodí sa	nehodí sa
Kopolymér etylénoxidu – propylénoxidu, monobutyl éter	nehodí sa	nehodí sa
7a-Etyldihydro-1H, 3H, 5H-oxazolo [3,4-c] oxazol	nehodí sa	nehodí sa

Biologické limitné hodnoty

Nie je k dispozícii

Odvodenej úrovne bez účinku (DNEL) podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006:

Pracovníci

Látka	Spôsob expozície	Možné ovplyvnenie zdravia	DNEL
7a-Etyldihydro-1H, 3H, 5H-oxazolo [3,4-c] oxazol	Vdýchnutie	Systémové chronické účinky	14,79 mg/m ³

Predpokladaná koncentrácia, pri ktorej nedochádza k žiadnym účinkom (PNEC) podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006:

Nie je k dispozícii

8.2. Kontroly expozície

8.2.1. Inžinierske opatrenia

Používajte len na dobre vetranom mieste.

8.2.2. Individuálne ochranné opatrenia

Ochrana dýchacích ciest: Nie je zvyčajne potrebné. V prípade nedostatočného vetrania, použite schválený respirátor s amínovou kazetou (napr. typ filtra EN A-P).

Ochranné rukavice: Bariérový krém alebo chemicky odolné rukavice (napr. z gumy, PVC) podľa potreby.

Ochrana očí a tváre: Tesné bezpečnostné okuliare

Ďalšie informácie: Žiadny

8.2.3. Kontroly environmentálnej expozície

Pozri časť 6 a 12.

ODDIEL 9: FYZIKÁLNE A CHEMICKÉ VLASTNOSTI

9.1. Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

Fyzikálne skupenstvo	nízko viskózna kvapalina	zápach	mierny pach
Farba	jantárová	Prahová hodnota zápachu	neurčené
Počiatočný bod varu	100 °C	Tlak pár @ 20 °C	neurčené
Bod tavenia	0 °C	% Aromatických látok podľa hmotnosti	netýka sa
% Prchavých látok (podľa objemu)	85%	pH	8,2
Teplota vzplanutia	žiadny	Relatívna hustota	1,02 kg/l
Metóda	Uzavretý kelímok Pensky-Martens (PM)	Koeficient (voda/olej)	> 1
Viskozita	5 cps @ 25 °C	Hustota pár (vzduch=1)	> 1
Teplota samovznietenia	netýka sa	Rýchlosť odparovania (éter=1)	< 1
Teplota rozkladu	neurčené	Rozpusťnosť vo vode	kompletný
Horné/dolné limity horľavosti alebo výbušnosti	netýka sa	Oxidačné vlastnosti	neurčené
Horľavosť (tuhá látka, plyn)	netýka sa	Výbušné vlastnosti	netýka sa

9.2. Iné informácie

Žiadny

ODDIEL 10: STABILITA A REAKTIVITA

10.1. Reaktivita

Pozri časť 10.3 a 10.5.

10.2. Chemická stabilita

Stabilný

10.3. Možnosť nebezpečných reakcií

Žiadne nebezpečné reakcie nie sú známe za podmienok normálneho použitia.

10.4. Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť

Žiadny

10.5. Nekompatibilné materiály

Silné redukčné látky, alkálie a silné oxidizujúce prostriedky, ako napr. tekutý chlór a koncentrovaný kyslík.

10.6. Nebezpečné produkty rozkladu

Oxidy uhlíka a dusíka a ďalšie toxické pary.

ODDIEL 11: TOXIKOLOGICKÉ INFORMÁCIE

11.1. Informácie o toxikologických účinkoch

Hlavné cesty expozície pri bežnom použití: Kontakt s kožou a očami.

Akútna toxicita -

Ústne:

Na základe dostupných údajov o komponentoch nie sú kritéria pre klasifikáciu splnené.

Látka	Test	Výsledok
Oxirán, metyl-, polymér s oxiránom, monobutyl éter, fosfát	LD50, krysa	> 5 000 mg/kg (použitie prevzatých údajov)
Kyselina olejová, etoxylovaný	LD50, myš	> 25 000 mg/kg (1949)
Kopolymér etylénoxidu – propylénoxidu, monobutyl éter	LD50, krysa	> 45 000 mg/kg

Kožné: Na základe dostupných údajov o komponentoch nie sú kritéria pre klasifikáciu splnené.

Látka	Test	Výsledok
Oxirán, metyl-, polymér s oxiránom, monobutyl éter, fosfát	LD50, králik	> 2 000 mg/kg (použitie prevzatých údajov)
Kopolymér etylénoxidu – propylénoxidu, monobutyl éter	LD50, králik	> 21 140 mg/kg

Vdýchnutie: Na základe dostupných údajov o komponentoch nie sú kritéria pre klasifikáciu splnené.

ATE-mix = 10,82 mg/l (hmlu).

Látka	Test	Výsledok
Kopolymér etylénoxidu – propylénoxidu, monobutyl éter	Vdýchnutie LC50, krysa, 4 h	0,106 - 0,26 mg/l (hmlu)

Poleptanie kože/ podráždenie kože: Tento produkt môže potenciálne vyvolať mierne podráždenie kože, zriedkavo vyvoláva podráždenie u ľudí.

Vážne poškodenie očí/ podráždenie očí: Priamy kontakt s očami spôsobuje minimálne podráždenie očí.

Respiračná alebo kožná senzibilizácia: Kopolymér etylénoxidu – propylénoxidu, monobutyl éter: podobný materiál nespôsobil alergické kožné reakcie pri testovaní na ľuďoch.

Mutagenita zárodočných buniek: 7a-Etyldihydro-1H, 3H, 5H-oxazolo [3,4-c] oxazol: na základe dostupných údajov nie sú kritéria klasifikácie splnené.

Látka	Test	Výsledok
7a-Etyldihydro-1H, 3H, 5H-oxazolo [3,4-c] oxazol	Senzibilizuje kožu (OECD 405)	Senzibilizujúce

Karcinogenita: Tento produkt neobsahuje žiadne karcinogény uvedené na zozname Medzinárodnej agentúry pre výskum rakoviny (IARC) alebo Európskej chemickej agentúry (ECHA).

Reprodukčná toxicita: 7a-Etyldihydro-1H, 3H, 5H-oxazolo [3,4-c] oxazol: na základe dostupných údajov nie sú kritéria klasifikácie splnené.

STOT-jednorazová expozícia: 7a-Etyldihydro-1H, 3H, 5H-oxazolo [3,4-c] oxazol: na základe dostupných údajov nie sú kritéria klasifikácie splnené.

STOT-opakovaná expozícia: Neočakáva sa, že spôsobí toxicitu.

Aspiračná nebezpečnosť: Na základe dostupných údajov nie sú kritéria klasifikácie splnené.

Iné informácie: Žiadny

ODDIEL 12: EKOLOGICKÉ INFORMÁCIE

Ekotoxikologické údaje neboli stanovené konkrétne pre tento produkt. Informácie uvedené nižšie sú založené na znalosti komponentov a ekotoxikológii podobných látok.

12.1. Toxicita

Neočakáva sa, že bude škodlivé pre vodné organizmy. Dlhodobé nepriaznivé účinky na vodné organizmy sa neočakávajú.

12.2. Perzistencia a degradovateľnosť

Oxirán, metyl-, polymér s oxiránom, monobutyl éter, fosfát: Rozpustený organický uhlík (DOC) 22,5% (28 dní). Kopolymér etylénoxidu – propylénoxidu, monobutyl éter, biodegradácia: 7% (OECD 301B, 28 dní). 7a-Etyldihydro-1H, 3H, 5H-oxazolo [3,4-c] oxazol: inherentne biodegradabilné.

12.3. Bioakumulačný potenciál

Kopolymér etylénoxidu – propylénoxidu, monobutyl éter: neočakáva sa bioakumulácia. 7a-Etyldihydro-1H, 3H, 5H-oxazolo [3,4-c] oxazol: nízky potenciál bioakumulácie (BKF: 2-3, ryba, merané).

12.4. Mobilita v pôde

Tekuté. Rozpustné vo vode. Pri určovaní mobility v životnom prostredí zväzť fyzické a chemické vlastnosti produktu (viď sekcia 9).

12.5. Výsledky posúdenia PBT a vPvB

Nie je k dispozícii

12.6. Iné nepriaznivé účinky

Žiadny známy

ODDIEL 13: OPATRENIA PRI ZNEŠKODŇOVANÍ**13.1. Metódy spracovania odpadu**

Absorbovaný materiál spaľujte v náležite schválenom zariadení. Voľný produkt sa môže ošetriť v čističke vody pri extrakcii organických látok. Môže byť potrebné odstránenie organických látok aktivovaným uhlíkom alebo biologické ošetrenie. Prečítajte si miestne, štátne a národné/federálne predpisy a postupujte v súlade s najprísnejšou požiadavkou. Nepoužitý produkt nie je klasifikovaný ako nebezpečný podľa smernice 2008/98/ES.

ODDIEL 14: INFORMÁCIE O DOPRAVE**14.1. Číslo OSN**

ADR/RID/ADN/IMDG/ICAO: NETÝKA SA

14.2. Správne expedičné označenie OSN

ADR/RID/ADN/IMDG/ICAO: NIE NEBEZPEČNÝ, NEREGULOVANÝ

14.3. Trieda(-y) nebezpečnosti pre dopravu

ADR/RID/ADN/IMDG/ICAO: NETÝKA SA

14.4. Obalová skupina

ADR/RID/ADN/IMDG/ICAO: NETÝKA SA

14.5. Nebezpečnosť pre životné prostredie

NETÝKA SA

14.6. Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa

NETÝKA SA

14.7. Doprava hromadného nákladu podľa prílohy II k dohovoru MARPOL 73/78 a Kódexu IBC

NETÝKA SA

14.8. Iné informácie

NETÝKA SA

ODDIEL 15: REGULAČNÉ INFORMÁCIE**15.1. Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia****15.1.1. Nariadenia EÚ**

Autorizácie podľa hlavy VII: Netýka sa

Obmedzenia podľa hlavy VIII: Žiadny

Ďalšie nariadenia EÚ: Žiadny

15.1.2. Vnútroštátne predpisy

Žiadny

15.2. Hodnotenie chemickej bezpečnosti

Dodávateľ nevykoná žiadne hodnotenie chemickej bezpečnosti pre túto látku/zmes.

ODDIEL 16: INÉ INFORMÁCIE

Skratky a akronymy: ACGIH: Americká konferencia vládných priemyselných hygienikov
 ADN: Európska dohoda o medzinárodnej preprave nebezpečného tovaru po vnútrozemských vodných cestách
 ADR: Európska dohoda o medzinárodnej cestnej preprave nebezpečných vecí
 ATE: Odhad akútnej toxicity
 BKF: Biokoncentračný faktor
 cATpE: Odhad hodnôt akútnej toxicity po prepočítaní (converted Acute Toxicity point Estimate)
 CLP: Nariadenie o klasifikácii, označovaní a balení (1272/2008/ES)
 GHS: Globálne harmonizovaný systém
 ICAO: Medzinárodná organizácia civilného letectva
 IMDG: Medzinárodný námorný kódex pre nebezpečný tovar
 LC50: Smrteľná koncentrácia pre 50 % skúšanej populácie
 LD50: Smrteľná dávka pre 50 % skúšanej populácie
 LOEL: Najnižšia hladina pozorovaného účinku
 n.d.: nie je k dispozícii
 NOEC: Koncentrácia bez pozorovaného účinku
 NOEL: Hladina bez pozorovaných účinkov
 OECD: Organization for Economic Co-operation and Development (Organizácia pre hospodársku spoluprácu a rozvoj)
 PBT: Perzistentná, bioakumulatívna a jedovatá látka
 (Q)SAR: Quantitative Structure-Activity Relationship (Kvantitatívny vzťah štruktúry a aktivity)
 REACH: Registrácia, hodnotenie, autorizácia a obmedzovanie chemikálií (1907/2006/ES)
 RID: Poriadok pre medzinárodnú železničnú prepravu nebezpečného tovaru
 SDS: Karta bezpečnostných údajov
 STEL: Krátkodobý expozičný limit
 STOT RE: Špecifická cieľová orgánová toxicita, opakovaná expozícia
 STOT SE: Špecifická cieľová orgánová toxicita, jednorazová expozícia
 TLV: Prahová limitná hodnota
 vPvB: veľmi perzistentná a veľmi bioakumulatívna látka
 Ďalšie skratky a akronymy možno vyhľadať na adrese www.wikipedia.org.

Kľúčové referencie z literatúry a zdroje údajov: Európska chemická agentúra (ECHA) – informácie o chemikáliách
 Klasifikačná a informačná databáza chemikálií (CCID)
 Národný inštitút pre technológiu a hodnotenie (NITE)
 Švédská chemická agentúra (KEMI)
 Toxikologická databáza Národnej medicínskej knižnice v USA (TOXNET)

Postup použitý na odvodenie klasifikácie zmesi podľa nariadenia (ES) 1272/2008 [CLP]:

Klasifikácia	Postup klasifikácie
Netýka sa	Netýka sa

Príslušné výstražné upozornenia: H315: Dráždi kožu.
 H317: Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu.
 H318: Spôsobuje vážne poškodenie očí.
 H227: Zápalná kvapalina.
 H320: Spôsobuje podráždenie očí.
 H330: Smrteľný pri vdýchnutí.
 H332: Škodlivý pri vdýchnutí.
 H372: Spôsobuje poškodenie orgánov pri dlhšej alebo opakovanej expozícii.
 H412: Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

Ďalšie informácie: Žiadny

Zmeny SDS v tejto revízii: Sekcie 1.3, 2.2, 3, 4.1, 8.1, 11, 12.2, 16.

Tieto informácie sa zakladajú výlučne na údajoch odovzdávaných dodávateľmi používaných materiálov a nie na zmesi samotnej. Neposkytuje sa žiadna záruka, ani výslovná ani predpokladaná, ohľadom vhodnosti produktu pre konkrétny účel používateľa. Používateľ si musí jeho vhodnosť stanoviť sám.